



ADDENDUM Zeus²

• le logiciel version 4.5

Cet addendum décrit les nouvelles fonctions incluses dans le logiciel Zeus² version 4.5 qui ne sont pas encore définies dans le manuel d'utilisation Zeus² ou dans toute autre documentation.

Fonctionnalité	Page
Mises à niveau logicielles	3
• Analyseur de réseau et assistant de service	3
• Mise à jour du logiciel	3
• Sauvegarde des données de votre système	3
Cartes Navionics	4
• Autorouting Dock-to-dock	4
• SonarChart Live	4
• Nouvelle option SonarChart Live tide correction (Correction de marée SonarChart Live)	4
• Affichage des modifications des options de menu	5
Routage météorologique et planificateur de départ PredictWind	5
• Conditions requises	6
• Configuration et utilisation	6
• Options de la boîte de dialogue Routage PredictWind (Prévision vent Routage)	7
• Gestion des téléchargements	8
• Résumé de route PredictWind (Prévision Vent)	8
Sondeurs multiples	8
• Sélection des sources	9
• Echosounder réglages	9
• Installation Sondeur	9

Mises à niveau logicielles

Vous trouverez la dernière version du logiciel sur notre site Web www.bandg.com.

Avant de lancer une mise à jour de l'appareil, veillez à sauvegarder toutes les données utilisateur importantes. Reportez-vous au chapitre "*Sauvegarde des données de votre système*" à la page 3.

Le système, ou l'analyseur réseau, et l'assistant de service peuvent vous avertir de la disponibilité de mises à jour logicielles.

Analyseur de réseau et assistant de service

Le système dispose d'un assistant de service intégré qui crée un rapport sur les périphériques installés sur le réseau NMEA 2000 et Ethernet comprenant, entre autres, les versions logicielles, les numéros de série et les informations provenant du fichier de paramètres, afin de faciliter les réponses aux demandes d'assistance technique.

Pour utiliser l'analyseur, ouvrez la page À propos de la boîte de dialogue Paramètres système et sélectionnez Support. Deux options s'affichent :

Créer rapport

Cette option analyse votre réseau, vous invite à saisir des informations nécessaires pour l'assistance et crée le rapport avec les informations collectées automatiquement à partir du réseau. Vous pouvez ajouter des captures d'écran et des fichiers d'historique qui seront joints au rapport. Les pièces jointes sont limitées à 20 Mo. Vous pouvez enregistrer le rapport sur une carte mémoire et l'envoyer à l'assistance technique par e-mail ou le télécharger directement si vous disposez d'une connexion Internet. Si vous appelez d'abord l'assistance technique, vous pouvez entrer un numéro d'incident pour faciliter le suivi du dossier.

Contrôle système pour mise à jour

Analyse votre réseau et recherche les mises à jour disponibles pour les unités compatibles.

→ **Remarque :** Connectez votre appareil à Internet pour rechercher les dernières versions disponibles du logiciel. La version du logiciel à jour dépend de la date de votre dernière mise à jour ou de votre dernière connexion à Internet avec votre appareil.

Mise à jour du logiciel

→ **Remarque :** Avant de télécharger les mises à jour ou de créer et d'enregistrer des rapports sur la carte mémoire, retirez toutes les cartes de votre appareil et installez une carte mémoire avec suffisamment d'espace de stockage.

→ **Remarque :** N'éteignez pas l'écran multifonction ou l'appareil avant la fin de la mise à jour ou si vous êtes invité à redémarrer l'unité ou l'appareil en cours de mise à jour.

1. Si votre écran multifonction est connecté à Internet, vous pouvez télécharger le logiciel de mise à jour à partir de la boîte de dialogue **Updates** (Mises à jour) sur une carte mémoire. Vous pouvez également télécharger le logiciel de mise à jour à partir de www.bandg.com sur une carte mémoire insérée dans un smartphone ou une tablette ou encore un PC connecté à Internet.
2. Insérez la carte contenant les mises à jour logicielles dans votre écran multifonction.
3. Sélectionnez l'élément à mettre à jour dans la boîte de dialogue **Updates** (Mises à jour) et suivez les invites.

La mise à jour s'effectue à mesure que vous répondez aux invites. Des invites peuvent vous demander de redémarrer l'appareil pour terminer la mise à jour. Vous pouvez redémarrer les appareils pour effectuer la mise à jour ultérieurement, au moment qui vous convient mieux.

Sauvegarde des données de votre système

Les waypoints, routes et Tracks que vous créez sont enregistrés dans votre système. Nous vous recommandons de copier régulièrement ces fichiers ainsi que vos paramètres système dans le cadre de vos sauvegardes de routine. Vous pouvez copier les fichiers sur une carte insérée dans le lecteur de carte.

Il n'y a pas d'option de format d'exportation de fichiers pour le fichier des paramètres système. Les formats de sortie suivants sont disponibles pour exporter les fichiers de waypoints, routes et Tracks :

- **Fichiers données utilisateur version 5**
Ce format est utilisé pour importer et exporter des waypoints et des routes avec un identifiant universel unique standardisé (UUID), très fiable et simple d'utilisation. Les données incluent des informations telles que l'heure et la date auxquelles la route a été créée.
- **Fichiers données utilisateur version 4**
Ce format doit être utilisé en priorité lorsque vous transférez des données d'un système à un autre, car il contient tous les fragments d'informations supplémentaires que ces systèmes stockent à propos des éléments.
- **Fichiers données utilisateur version 3 (avec profondeur)**
Ce format doit être utilisé lorsque vous transférez des données utilisateur d'un système à un produit traditionnel (Lowrance LMS, LCX)
- **Fichiers données utilisateur version 2 (sans profondeur)**
Ce format doit être utilisé lorsque vous transférez des données utilisateur d'un système à un produit traditionnel (Lowrance LMS, LCX)
- **GPX (GPS Exchange, sans profondeur)**
Il s'agit du format le plus utilisé sur Internet car il peut être partagé par la plupart des systèmes GPS actuels. Ce format permet de récupérer les données d'un appareil d'une autre marque.
- **Northstar.dat (sans traces)**
Format utilisé pour transférer des données vers un appareil Northstar traditionnel.

Cartes Navionics

Certaines fonctions Navionics nécessitent les données les plus récentes de Navionics. Pour ces fonctions, un message s'affiche indiquant que la fonction n'est pas disponible si vous ne disposez pas des cartes Navionics appropriées ou si la carte n'est pas dans l'appareil. Pour plus d'informations sur ce qui est requis pour ces fonctions, consultez www.navionics.com

Autorouting Dock-to-dock

Navionics a modifié l'option **Autorouting** en **Autorouting Dock-to-dock**.

L'option Autorouting Dock-to-dock s'utilise de la même manière que l'option Autorouting. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation. En outre, les informations rapides sont prises en charge.

→ **Remarque :** Les appareils destinés à la vente aux États-Unis ne disposent pas des fonctions Autorouting Dock-to-Dock. Les fonctions Autorouting Dock-to-Dock sont désactivées sur tous les appareils hors États-Unis lorsqu'ils sont utilisés dans les eaux territoriales des États-Unis.

Informations rapides

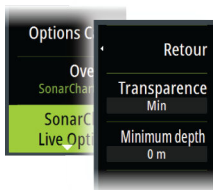
Les symboles d'avertissement s'affichent au fil des étapes de l'itinéraire afin d'identifier d'éventuels éléments dangereux, par exemple « Shallow water » (Eaux peu profondes). Pour connaître la nature du danger, sélectionnez le symbole d'avertissement afin d'afficher la fenêtre contextuelle d'informations rapides.

SonarChart Live

SonarChart Live est une fonction en temps réel qui permet à l'appareil de créer une superposition de lignes de sonde basée sur vos propres relevés.

Dans le menu Carte Navionics, sélectionnez **Overlay** (Superposition), puis **SonarChart Live** pour l'afficher en superposition sur la carte.

Lorsque vous sélectionnez une superposition SonarChart Live, le menu se développe et affiche les options de SonarChart Live. Utilisez les options pour définir la transparence et la profondeur minimale.



Transparence

La superposition SonarChart Live est dessinée au-dessus des autres données de la carte. Les données de la carte sont entièrement recouvertes avec une transparence minimale. Réglez la transparence pour mieux voir les détails de la carte.

Profondeur minimum (Minimum depth)

Règle ce que SonarChart Live considère comme profondeur de sécurité. Cela affecte les couleurs de la zone SonarChart Live. Lorsque le bateau approche de la profondeur de sécurité, la zone SonarChart Live passe progressivement du simple gris/blanc au rouge.

Nouvelle option SonarChart Live tide correction (Correction de marée SonarChart Live)

La nouvelle option de correction de marée SonarChart Live est ajoutée à la boîte de dialogue Settings - Chart (Paramètres - Carte).



Correction de marée SonarChart Live

Une fois sélectionnée, la fonction de correction de marée utilise les informations des stations de marée proches (si disponibles) pour ajuster les valeurs de profondeur utilisées par SonarChart Live lors des sondages.

Affichage des modifications des options de menu

Navionics a renommé la fonction **Fish N' Chip** en **SonarChart**.

L'option de menu **SC Densité** a été ajoutée à SonarChart Live.

L'option de menu **Échelle de profondeur en surbrillance** a été renommée pour devenir **Distance pêche**.

SonarChart

Le système prend en charge la fonction Navionics SonarChart.

SonarChart affiche une carte bathymétrique montrant un détail de contour en haute résolution et des données de navigation standard. Pour plus d'informations, consultez www.navionics.com.

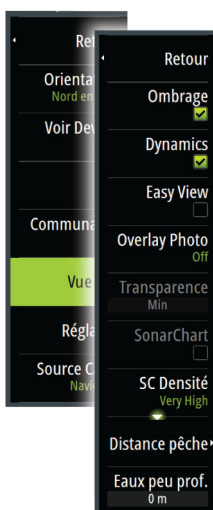
SC Densité

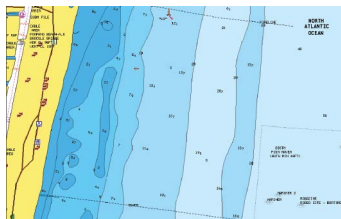
Contrôle la densité des contours SonarChart et SonarChart Live.

Distance pêche

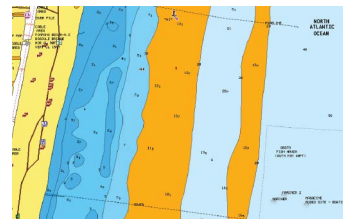
Sélectionnez une échelle de profondeur pour laquelle Navionics utilise une couleur différente.

Cela vous permet de mettre en surbrillance une échelle spécifique de profondeurs pertinentes aux activités de pêche. L'échelle est précise dans la mesure où les données cartographiques de sondes le sont aussi. Autrement dit, si la carte contient des intervalles de 5 mètres seulement pour les lignes de sonde, l'ombrage de profondeur est arrondi à la ligne de sonde la plus proche disponible.





Sans échelle de profondeur en surbrillance



Échelle de profondeur en surbrillance : 6 m – 12 m

Routage météorologique et planificateur de départ PredictWind

Routage météorologique PredictWind est un service de routage météorologique en ligne permettant de créer la route la plus rapide ou la plus sûre pour votre voyage en fonction des conditions météorologiques.

Le planificateur de départ est un service en ligne qui vous conseille le meilleur jour pour partir pour un voyage le long des côtes ou au large. Il résume les conditions de vent que vous allez rencontrer les 4 jours suivant votre départ.

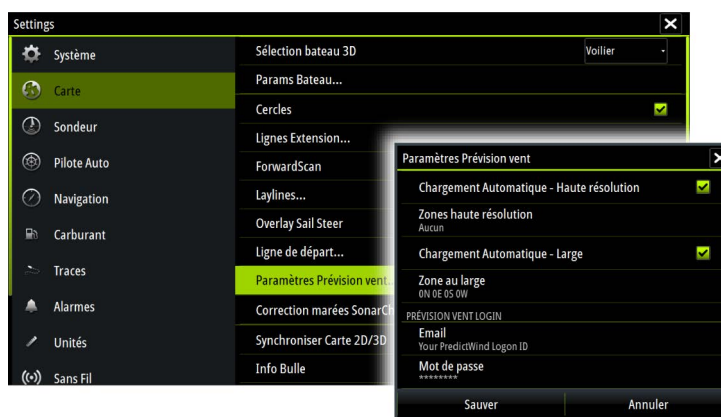
Le routage PredictWind peut également fournir des prévisions météo pour votre destination. Ces informations sont disponibles dans le panneau Sommaire.

Conditions requises

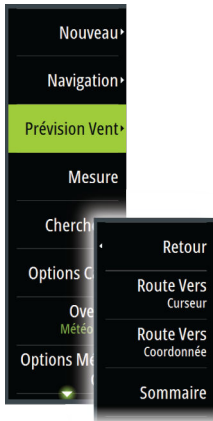
- Connexion Internet : l'appareil doit disposer d'une connexion Internet
- Compte/abonnement PredictWind (Prévision Vent) approprié, se reporter au site www.predictwind.com.
- Identifiants de connexion PredictWind (Prévision Vent) saisis dans la boîte de dialogue Paramètres PredictWind (Prévision Vent).
- Les détails des performances de votre bateau sont saisis dans le tableau des polaires sur www.predictwind.com. Les polaires définissent les performances de votre bateau dans différentes conditions de vent et de vagues. Il est important de définir ces options avec précision, de sorte que la route optimale soit aussi précise que possible.

Configuration et utilisation

1. Connectez votre appareil à Internet.
2. Saisissez vos identifiants de connexion PredictWind dans la boîte de dialogue de paramètres PredictWind.



3. Lancez la fonctionnalité de routage PredictWind ; les options suivantes sont disponibles :



- Route Vers Curseur
 - a. Activez le curseur sur la carte.
 - b. Sélectionnez l'option de menu PredictWind.
 - c. Sélectionnez **Route Vers Curseur** pour indiquer les informations de route vers le curseur. Pour indiquer plus de détails, reportez-vous à la section "*Options de la boîte de dialogue Routage PredictWind (Prévision vent Routage)*" à la page 8.
 - d. Sélectionnez Téléchargement pour télécharger une nouvelle route à partir de PredictWind.

- Route Vers Coordonnée
 - a. Sélectionnez l'option de menu PredictWind.
 - b. Sélectionnez **Route Vers Coordonnée** pour afficher la boîte de dialogue Routage PredictWind.
 - c. Sélectionnez l'option **Destination** pour définir les coordonnées de destination et sélectionnez OK. La boîte de dialogue Routage PredictWind s'ouvre, affichant les coordonnées de destination que vous avez indiquées.
 - d. Sélectionnez les options dans la boîte de dialogue Routage PredictWind pour spécifier les informations de route vers une coordonnée. Pour indiquer plus de détails, reportez-vous à la section "*Options de la boîte de dialogue Routage PredictWind (Prévision vent Routage)*" à la page 8.
 - e. Sélectionnez Téléchargement pour télécharger une nouvelle route à partir de PredictWind.

- Route Vers Waypoint
 - a. Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Utilisez l'option de menu Rechercher, sélectionnez Waypoints, puis sélectionnez le waypoint dans la liste pour ouvrir la boîte de dialogue Éditer Waypoint.
 - Sélectionnez **Waypoints** dans la boîte de dialogue de la fenêtre Outil et sélectionnez le waypoint dans la liste pour ouvrir la boîte de dialogue Éditer Waypoint.
 - Sélectionnez le **waypoint** sur la carte. Ceci fait apparaître le waypoint sélectionné dans le menu. Sélectionnez le waypoint dans le menu, puis sélectionnez Détails dans le menu qui apparaît pour ouvrir la boîte de dialogue Éditer Waypoint.
 - b. Sélectionnez **PredictWind** (Prévision Vent) pour indiquer les informations de route vers un waypoint. Pour indiquer plus de détails, reportez-vous à la section "*Options de la boîte de dialogue Routage PredictWind (Prévision vent Routage)*" à la page 8.
 - c. Sélectionnez Téléchargement pour télécharger une nouvelle route à partir de PredictWind.

- Utiliser une route existante
 - a. Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Utilisez l'option de menu Rechercher et sélectionnez la route dans la liste pour ouvrir la boîte de dialogue Éditer Route.
 - Sélectionnez **Routes** dans la boîte de dialogue de la fenêtre Outil et sélectionnez la route dans la liste pour ouvrir la boîte de dialogue Éditer Route.
 - Sélectionnez la **route** sur la carte. Ceci fait apparaître la route sélectionnée dans le menu. Sélectionnez la route dans le menu, puis sélectionnez Détails dans le menu qui apparaît pour ouvrir la boîte de dialogue Éditer Route.
 - b. Sélectionnez **PredictWind** (Prévision Vent) pour indiquer les informations de routage. Pour indiquer plus de détails, reportez-vous à la section "*Options de la boîte de dialogue Routage PredictWind (Prévision vent Routage)*" à la page 8.

- c. Sélectionnez Téléchargement pour télécharger une nouvelle route à partir de PredictWind.

S'il existe une connexion Internet et si des identifiants de connexion corrects sont saisis dans la boîte de dialogue de paramètres de PredictWind (Prévision Vent), une route sera téléchargée à partir de PredictWind (Prévision Vent).

Options de la boîte de dialogue Routage PredictWind (Prévision vent Routage)



Heure départ

Indiquez la date et l'heure de départ. Si **Now** (Maintenant) est sélectionné, les options de date et d'heure sont désactivées.

Navigation au moteur par vent faible

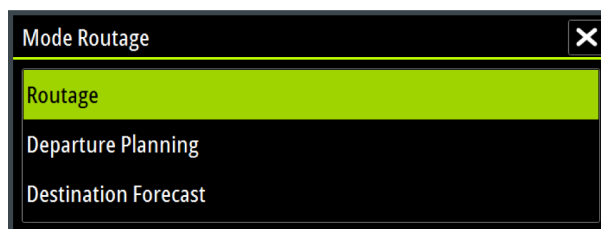
Indiquez les options de navigation au moteur par vent faible :

- Vitesse Vent pour la navigation au moteur
- Vitesse du vent à partir de laquelle vous souhaitez arrêter la navigation à la voile et débiter la navigation au moteur

Réglage de la Vitesse Polaire

Réglez la Vitesse Polaire en saisissant un pourcentage. Si, par exemple, vous livrez un bateau à équipage réduit et attendez des performances du bateau plus lentes que votre Vitesse Polaire de 20 %, appliquez 80 % au réglage de la Vitesse Polaire.

Mode de routage



Vous pouvez sélectionner l'un des modes suivants :

- **Routage** : ouvre la boîte de dialogue Routage PredictWind avec l'option **Routing** activée. Sélectionnez **Routing** pour spécifier la vitesse de vent et la houle que vous souhaitez éviter sur votre route.
- **Departure Planning** (Heure de départ prévue) : ouvre la boîte de dialogue Routage PredictWind avec l'option **Options de départ** activée. Sélectionnez **Options de départ** pour spécifier les intervalles de départ (1 heure, 3 heures, 6 heures, 12 heures ou 24 heures) et le modèle de prévision (GFS/CMS ou PWC/PWG) que vous souhaitez que PredictWind utilise.
- **Prévisions à destination** : sélectionnez cette option pour demander à PredictWind des informations de prévision à destination.

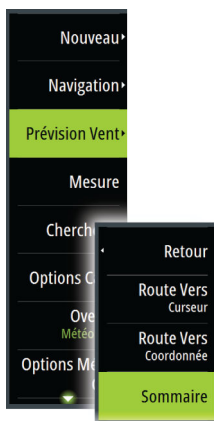
Des prévisions détaillées en route et à destination sont fournies dans le panneau Sommaire.

Gestion des téléchargements

Pour afficher le statut de tous les téléchargements de routes en cours, sélectionnez l'icône Fichiers sur le panneau Outil, puis sélectionnez Transferts pour voir le statut du transfert. Lorsque le téléchargement est terminé, la route est tracée sur la carte. Lorsque la nouvelle route devient disponible, les anciennes routes sont effacées. Si une route est suivie lors du téléchargement d'une nouvelle route, elle continuera d'être suivie jusqu'à la fin de la navigation.

Résumé de route PredictWind (Prévision Vent)

Sélectionnez l'option Sommaire dans le menu PredictWind (Prévision Vent) pour afficher des informations de routage détaillées.



Sommaire routage prévision vent					
	Sommaire	Vent	Courant	Route	Houle
	PWG	PWE	GFS		
Heure Départ	20 Mar 2017 20:19:24	20 Mar 2017 20:19:24	20 Mar 2017 20:19:24		
Heure d'arrivée	20 Mar 2017 20:19:28	20 Mar 2017 20:19:58	20 Mar 2017 20:19:28		
Temps Pris	0d 0h 0m 4s	0d 0h 0m 34s	0d 0h 0m 4s		
Vitesse Vent Max (m/s)	8.64	8.00	6.94		
Vitesse Vent Min (m/s)	8.64	8.00	6.94		

Suivre

Des informations de résumé supplémentaires sont disponibles pour le vent, le courant, la route et la houle.

Sélectionnez **Suivre** pour suivre la route.

Sondeurs multiples

Vous pouvez désormais afficher deux sources de sondeur différentes en même temps, à l'aide d'un écran partagé.

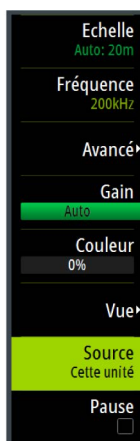
Vous pouvez sélectionner le volet du sondeur puis l'option de menu **Source** pour définir la source de l'image du sondeur dans ce même volet.

La source peut être le sondeur interne, un autre écran multifonction sur le réseau Ethernet, ou un module sondeur.

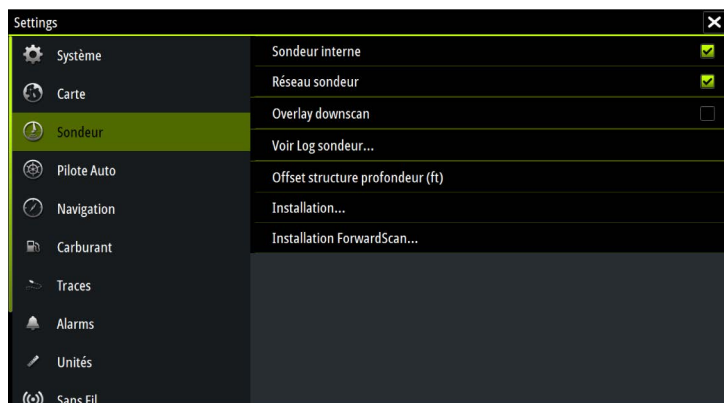
Sélection des sources

Sélectionnez le volet du sondeur puis l'option de menu **Source** pour définir la source de l'image du sondeur.

→ **Remarque :** L'utilisation de deux sondes ayant les mêmes plages de fréquences peut provoquer des interférences entre les deux, et elles peuvent s'afficher sur l'image sous forme de lignes verticales. Pour éviter cela, définissez une sonde avec une plage de fréquences (par exemple CHIRP moyenne) et l'autre sonde avec une plage de fréquences différente (par exemple CHIRP haute) à l'aide de l'option de menu Fréquence.



Echosounder réglages



Sondeur interne

Sélectionnez pour faire du sondeur interne une option disponible dans le menu Sondeur. Reportez-vous au chapitre "*Sélection des sources*" à la page 9.

Lorsque cette option est désactivée, le sondeur interne de l'appareil est désactivé. Il ne sera répertorié comme source de sondeur sur aucun appareil du réseau. Sélectionnez cette option sur un appareil de votre réseau auquel aucune sonde n'est connectée.

Offset de profondeur Structure

Paramètre des sondes Structure.

Les sondes mesurent toujours la profondeur comprise entre la sonde et le fond. Par conséquent, les relevés de profondeur ne prennent pas en compte, dans leur calcul, la distance qui sépare la sonde du point le plus bas du bateau dans l'eau ou entre la sonde et la surface de l'eau.

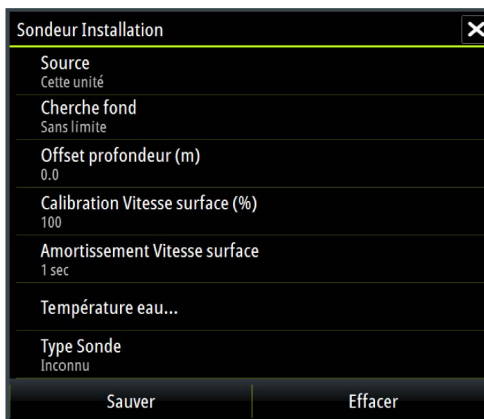
Pour afficher la profondeur à partir du point le plus bas du bateau vers le fond, procédez comme suit. Avant de définir l'offset de profondeur Structure, mesurez la distance entre la sonde Structure et le point le plus bas du bateau dans l'eau. Si, par exemple, la distance est de 0,3 m (1 pi), vous saisissez (moins) -0,3 m (-1 pi).

Pour afficher la profondeur entre la surface de l'eau et le fond, procédez comme suit. Avant de définir l'offset de profondeur Structure, mesurez la distance entre la sonde Structure et la surface de l'eau. Si, par exemple, la distance est de 0,3 m (1 pi), vous saisissez (plus) 0,3 m (1 pi).

Un paramètre de 0 (zéro) aura pour conséquence d'afficher la profondeur entre la sonde et le fond.

Installation Sondeur

Utilisez cette boîte de dialogue pour configurer les sources de sondeurs disponibles.



Source

Sélectionnez cette option pour afficher une liste des sources du sondeur disponibles pour la configuration. Les paramètres que vous définissez dans le reste de la boîte de dialogue se rapportent à la source sélectionnée. La configuration des sources dans cette boîte de dialogue peut s'afficher dans l'image de la fenêtre du sondeur.

